

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, lánek 31

Datum vydání: 11.02.2014

číslo verze 2

Revize: 11.02.2014

1 Identifikace látky/sm si a společnosti/podniku

Identifikátor výrobku

- Obchodní označení: **DOT 5.1 ESP**
- Proslušená určení použití látky nebo směsi a nedoporučená použití
Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- Použití látky / pro opravku Brzdová kapalina

Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Identifikace výrobce/dovozce:

TRW Automotive Aftermarket, Parts & Service Office
Górczewska 124
PL-Warszawa 01-460
Polska
www.trwaftermarket.com

- Obor poskytující informace: Tel.: +49 (0) 2631 / 912 - 0

Telefonní číslo pro naléhavé situace:

Giftnotruf München
Tel: +49 (0) 89 -19 240 (24 h)
Informace v angličtině a němčině

2 Identifikace nebezpečnosti

Klasifikace látky nebo směsi

- Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008
Produkt není klasifikován podle nařízení CLP.

- Klasifikace podle směrnice Rady 67/548/EHS nebo směrnice 1999/45/ES odpadá

- Nejzávažnější nebezpečnosti na zdraví člověka a životní prostředí při používání látky/pro opravku

Výrobek nepodléhá povinnému označení na základě výpočtové metody "Všeobecné směrnice Evropského společenství pro označování pro opravku" v posledním platném znění.

- Klasifikační systém:

Klasifikace odpovídá aktuálním směrním ES, je však doplněna údaji z odborné literatury a firemními údaji.

Prvky označení

- Označení v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008 odpadá
- Piktogramy označující nebezpečnost odpadá
- Signální slovo odpadá
- Údaje o nebezpečnosti odpadá

Další údaje:

Na vyžádání je k dispozici bezpečnostní list.

Další nebezpečnost

- Výsledky posouzení PBT a vPvB
- PBT: Nedá se použít.

(pokračování na straně 2)

CZ

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, lánek 31

Datum vydání: 11.02.2014

číslo verze 2

Revize: 11.02.2014

Obchodní označení: DOT 5.1 ESP

- **vPvB:** Nedá se použít.

(pokračování strany 1)

3 Složení/informace o složkách

- **Chemická charakteristika:** Směs

- **Popis:** Směs z následně uvedených látek s přísadami bez označení.

- **Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:**

CAS: 143-22-6 EINECS: 205-592-6 Reg.nr.: 01-2119475107-38-X	2-[2-(2-butoxyethoxy)ethoxy]ethan-1-ol ☒ Xi R41 ☠ Eye Dam. 1, H318	3-<10%
CAS: 111-46-6 EINECS: 203-872-2 Reg.nr.: 01-2119457857-21-X	2,2'-oxydiethan-1-ol ☒ Xn R22 ☠ Acute Tox. 4, H302	3-<10%
CAS: 112-34-5 EINECS: 203-961-6 Reg.nr.: 01-2119475104-44-X	butyl diglykol ☒ Xi R36 ☠ Eye Irrit. 2, H319	2,5-<3%

- **Dodatečná upozornění:**

Známky uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

4 Pokyny pro první pomoc

- **Popis první pomoci**

- **Všeobecné pokyny:** Znečištěný nebo nasáklý oděv ihned svléknout.

- **Při nadýchání:** Při vdechnutí prvního vzduchu, při obtížích vyhledat lékaře.

- **Při styku s kůží:**

Omýt vodou a mýdlem.

Při neustávajícím podráždění pokožky je nutno vyhledat lékaře.

- **Při zasažení očí:**

Oči s otevřenými víčky vyplachovat po více minut proudem tekoucí vody. Při potrvávajících potížích se poradit s lékařem.

- **Při požití:**

Vypláchnout ústa a bohatě zapít vodou.

Okamžitě vyhledat lékaře.

- **Upozornění pro lékaře:**

- **Nejdelší ležící akutní a pozdní symptomy a úkony:**

Závrať

Žaludeční a střevní potíže

Acidoza

Bolesti hlavy

Nevolnost

- **Pokyny týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření**

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

CZ

(pokračování na straně 3)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, lánek 31

Datum vydání: 11.02.2014

číslo verze 2

Revize: 11.02.2014

Obchodní označení: DOT 5.1 ESP

(pokračování strany 2)

5 Opatření pro hašení požáru

- **Hasiva**
 - **Vhodná hasiva:**
CO₂, hasící prášek nebo rozestřikované vodní paprsky. Větší ohn zdolet rozestřikovanými vodními paprsky nebo proudem odolnou vůči alkoholu.
 - **Nevhodná hasiva:** Plný proud vody
- **Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi**
Vdechnutí zplodin může způsobit vážné poškození zdraví. Tvoření zápalné páry/vzduchové směsi je možné.
- **Pokyny pro hasiče**
 - **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:**
Nosit dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.
- **Další údaje:**
Pokud je to možné, skladovaný materiál odstranit ze zóny ohrožené požárem. Ohrožené nádoby ochladit tím, že je postříkáte vodou.

6 Opatření v případě náhodného úniku

- **Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy**
Vyhýbat se kontaktu s produktem.
Mimo jiné nebezpečí uklouznutí na vylitém nebo rozsypaném produktu.
- **Opatření na ochranu životního prostředí:**
Zabránit plošnému rozšíření (např. přehrazením nebo olejovými zábranami).
Nenechat proniknout do kanalizace/povrchových vod/podzemních vod.
Při proniknutí do vody informovat příslušné orgány.
- **Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:**
Sebrat s materiály, vážícími kapaliny (písek, štěrkový písek, pojídla kyselin, univerzální pojídla).
Místo nehody starostlivě očistit, vhodné jsou:
Teplá voda a čistící prostředky
- **Odkaz na jiné oddíly**
Informace o bezpečném zacházení viz kapitola 7.
Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.
Informace k odstranění viz kapitola 13.

7 Zacházení a skladování

- **Pokyny pro zacházení:**
 - **Opatření pro bezpečné zacházení**
Nádrž udržovat nepropustně uzavřenou.
V uzavřených prostorách zabránit rozlití nebo rozstříkání.
Při práci nejezte, nepijte nebo nekuřte.
 - **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:**
Neohrožovat na teploty blízké se bodu vzplanutí.

(pokračování na straně 4)

CZ

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, lánek 31

Datum vydání: 11.02.2014

číslo verze 2

Revize: 11.02.2014

Obchodní označení: DOT 5.1 ESP

(pokračování strany 3)

- **Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí v etn neslužitelných látek a směsí**
- **Pokyny pro skladování:**
 - **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:**
Přechovávat jen v pevných nádobách.
Nádoby udržovat hermeticky uzavřené.
 - **Upozornění k hromadnému skladování:**
Přechovávat odděleně od oxidantů a kyselých látek.
 - **Další údaje k podmínkám skladování:**
Nádobu přechovávat jen na dobře větraném místě.
Skladovat v suchu.
- **Specifické kontraindikace / specifická kontraindikace na použití**
Další relevantní informace nejsou k dispozici.

8 Omezení expozice / osobní ochranné prostředky

- **Kontrolní parametry**
- **Kontrolní parametry:**
NPK: přípustný expoziční limit

112-34-5 butyldiglykol

NPK (CZ)	Krátkodobá hodnota: 100 mg/m ³ Dlouhodobá hodnota: 70 mg/m ³
IOELV (EU)	Krátkodobá hodnota: 101,2 mg/m ³ , 15 ppm Dlouhodobá hodnota: 67,5 mg/m ³ , 10 ppm

- **Další upozornění:** Jako podklad sloužily písmena zhotovení platné listiny.
- **Omezení expozice**
- **Osobní ochranné prostředky:**
 - **Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**
Během práce nejíst a nepít.
Před přestávkami a po práci umýt ruce.
V kapsách u kalhot se nesmí přechovávat žádné hadry, nasáklé produktem.
 - **Ochrana dýchacích orgánů:**
Při dobrém větrání prostoru není třeba.
Ochrana dýchacího ústrojí jen při vytváření aerosolů nebo mlhy.
Filtr A/P2
 - **Ochrana rukou:**
Noste ochranné rukavice, například z nitrilkaučku.
Materiál rukavic musí být nepropustný a odolný proti produktu / látce / směsi.
Vzhledem k tomu, že chybí testy, není možné doporučit materiál rukavic pro produkt / přípravek / chemickou směs.
Výběr materiálu rukavic proveďte podle času proniknutí, permeability a degradace.
 - **Materiál rukavic**
Butylkaučkové
chloroprenové kaučkové

(pokračování na straně 5)

CZ

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, lánek 31

Datum vydání: 11.02.2014

Íslo verze 2

Revize: 11.02.2014

Obchodní oznaení: DOT 5.1 ESP

(pokraování strany 4)

Nitrilkauk

Správný výbír rukavic nezávisí jen na materiálu, ale také na dalších kriteriích, která se liší podle výrobce. Protože je výrobek smíšen s více látek, nelze materiál rukavic předem vyhodnotit a je nutno udělat před použitím zkoušku.

- **Doba pro niku materiálem rukavic**

Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat předepsné zásady pro niku materiálem ochranných rukavic.

- **Ochrana očí:** Při plnění se doporučují brýle

9 Fyzikální a chemické vlastnosti

- **Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech**

- **Všeobecné údaje**

- **Vzhled:**

- **Skupenství:**

Kapalná

- **Barva:**

Různá podle zabarvení

- **Zápach (vůně):**

Bez zápachu

- **Prahová hodnota zápachu:**

Není určeno.

- **Hodnota pH při 20 °C:**

7,0 - 11,5 (SAE J 1703)

- **Změna stavu**

- **Teplota (rozmezí teplot) tání:**

< -50 °C (SAE J 1703)

- **Teplota (rozmezí teplot) varu:**

> 260 °C (SAE J 1703)

- **Bod vzplanutí:**

> 120 °C (IP 35)

- **Zápalnost (tuhé, plynné skupenství):** Nedá se použít.

- **Zápalná teplota:**

> 300 °C (ASTM D 286)

- **Teplota rozkladu:**

> 300 °C

- **Samozápalnost:**

Produkt není samozápalný.

- **Nebezpečí exploze:**

U produktu nehrozí nebezpečí exploze.

- **Meze výbušnosti:**

- **Dolní mez:**

Není určeno.

- **Horní mez:**

Není určeno.

- **Tenze par při 20 °C:**

< 2 mbar

- **Hustota při 20 °C:**

1,03 - 1,09 g/cm³ (DIN 51757)

- **Rozpuštnost ve / smíšitelnost s**

- **voda:**

Úplně smíšitelná.

- **Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda**

- **při 20 °C:**

< 2,0 (OECD 117)

- **Viskozita:**

- **Dynamicky při 20 °C:**

5 - 10 cSt (ASTM D 445)

(pokraování na straně 6)

CZ

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, lánek 31

Datum vydání: 11.02.2014

číslo verze 2

Revize: 11.02.2014

Obchodní označení: DOT 5.1 ESP

(pokračování strany 5)

- **Další informace**

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

10 Stálost a reaktivita

- **Reaktivita**
 - **Chemická stabilita**
 - **Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:**
Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.
 - **Možnost nebezpečných reakcí**
Může se vytvářet peroxid.
Reakce s lehkými kovy za tvorby vodíku.
 - **Podmínky, kterým je třeba zabránit** Horko.
 - **Neslučitelné materiály:**
Vyhnout se kontaktu se silnými oxidujícími činidly.
Může napadnout nátěry a nátěrové vrstvy, jakož i plasty a kaučuky.
 - **Nebezpečné produkty rozkladu:**
Žádné nebezpečí při používání v souladu se stanoveným úelem použití a při správném skladování.

11 Toxikologické informace

- **Informace o toxikologických úincích**
 - **Akutní toxicita:**
 - **Primární dráždivé účinky:**
 - **na kůži:** Žádné dráždivé účinky
 - **na zrak:** Vystříknutá látka může vést k přechodnému podráždění očí.
 - **Senzibilizace:** Není známo žádné senzibilizující působení.
 - **Doplňující toxikologická upozornění:**
Produkt není nutno označovat na základě výpočtů všeobecných za azovacích směrnic ES pro přípravky v posledním platném znění.
Podezření na poškození plodu.
 - **Toxicita po opakovaných dávkách**
Opakované ústní požití může vést k poškození ledvin.

12 Ekologické informace

- **Toxicita**
 - **Aquatická toxicita:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Perzistence a rozložitelnost** snadno biologicky odbouratelný
- **Chování v ekologickém prostředí:**
 - **Bioakumulací potenciál**
Vzhledem k rozdělovacímu koeficientu směsi n-oktanol/voda nelze očekávat obohacování v organismech.
 - **Mobilita v prostředí** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

(pokračování na straně 7)

CZ

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, lánek 31

Datum vydání: 11.02.2014

číslo verze 2

Revize: 11.02.2014

Obchodní označení: DOT 5.1 ESP

(pokračování strany 6)

- **Další ekologické údaje:**
 - **Všeobecná upozornění:**
Tím se ohrožení vody 1 (Samozašazení): slabé ohrožení vody
Nesmí se dostat nezávadně nebo ve větším množství do spodní vody, povodí nebo kanalizace.
- **Výsledky posouzení PBT a vPvB**
 - **PBT:** Nedá se použít.
 - **vPvB:** Nedá se použít.
- **Jiné nebezpečné údaje** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

13 Pokyny pro odstranění

- **Metody nakládání s odpady**
- **Doporučení:**
Uvedené odpadové klíče se doporučují na základě předpokládaného použití výrobku.
Při skladování spotřebovaných produktů z minerálních olejů vzít na zřetel kategorie starých olejů a ustanovení o smíchání.

- **Evropský katalog odpadů**

16 00 00	ODPADY V TOMTO KATALOGU JINAK NEURČENÉ
16 01 00	Vyřazená vozidla (autovraky) z různých druhů dopravy (včetně stavebních strojů) a odpady z demontáže těchto vozidel a z jejich údržby
16 01 13*	Brzdové kapaliny

- **Kontaminované obaly:**
 - **Doporučení:** Odstraní se podle příslušných předpisů.
 - **Doporučený čistící prostředek:** Voda, případně s přísadami čistících prostředků.

14 Informace pro přepravu

- | | |
|---|--------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> · Číslo OSN · ADR, ADN, IMDG, IATA | odpadá |
| <ul style="list-style-type: none"> · Náležitý název OSN pro zásilku · ADR, ADN, IMDG, IATA | odpadá |
| <ul style="list-style-type: none"> · Tímida/tímidy nebezpečnosti pro přepravu · ADR, ADN, IMDG · tímida | odpadá |
| <ul style="list-style-type: none"> · IATA · Class | odpadá
Not Restricted |
| <ul style="list-style-type: none"> · Obalová skupina · ADR, IMDG, IATA | odpadá |

(pokračování na straně 8)

CZ

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, lánek 31

Datum vydání: 11.02.2014

číslo verze 2

Revize: 11.02.2014

Obchodní označení: DOT 5.1 ESP

(pokračování strany 7)

- | | |
|---|-----------------|
| · Nebezpečnost pro životní prostředí: | |
| · Látka znečišťující mořské prostředí: | Ne |
| · Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele | Nedá se použít. |
| · Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL73/78 a přípisu IBC | Nedá se použít. |
| · UN "Model Regulation": | - |

15 Informace o přípisech

- **Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní přípisy týkající se látky nebo směsi**
- **Označení v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008** odpadá
 - **Piktogramy označující nebezpečí** odpadá
 - **Signální slovo** odpadá
 - **Údaje o nebezpečnosti** odpadá
- **Národní přípisy:**
 - **Upozornění na omezení práce:**
Dodržet pracovní omezení pro budoucí a kojící matky.
- **Posouzení chemické bezpečnosti:**
Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.

16 Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich výrobků v domácnosti, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

- **Relevantní vztahy**
 - H302 Zdraví škodlivý při požití.
 - H318 Způsobuje vážné poškození očí.
 - H319 Způsobuje vážné podráždění očí.
 - R22 Zdraví škodlivý při požití.
 - R36 Dráždí oči.
 - R41 Nebezpečí vážného poškození očí.
- **Obor, vydávající bezpečnostní list:**
Tato karta s bezpečnostními údaji ES byla sestavena ve spolupráci s firmou DEKRA Consulting GmbH, Hanomagstr. 12, D-30449 Hannover, Německo, tel.: +49 511 42079-311, reach@dekra.com.
- **Zkratky a akronymy:**
 - ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 - IATA: International Air Transport Association
 - GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
 - EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 - ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

(pokračování na straně 9)

CZ

Bezpečnostní list
podle 1907/2006/ES, lánek 31

Datum vydání: 11.02.2014

číslo verze 2

Revize: 11.02.2014

Obchodní označení: DOT 5.1 ESP

(pokračování strany 8)

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4

Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2

*** Údaje byly oproti předchozí verzi změněny**

CZ